



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2018. november 20.
(OR. en)

14515/18

**Intézményközi referenciaszám:
2018/0386 (NLE)**

UD 290

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Jordi AYET PUIGARNAU igazgató
Az átvétel dátuma:	2018. november 15.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2018) 746 final
Tárgy:	Javaslat – A TANÁCS RENDELETE az Uniónak az egyes mezőgazdasági és ipari termékekre vonatkozó autonóm vámkontingensei megnyitásáról és kezeléséről szóló 1388/2013/EU rendelet módosításáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2018) 746 final számú dokumentumot.

Melléklet: COM(2018) 746 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2018.11.15.
COM(2018) 746 final

2018/0386 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS RENDELETE

**az Uniónak az egyes mezőgazdasági és ipari termékekre vonatkozó autonóm
vámkontingensei megnyitásáról és kezeléséről szóló 1388/2013/EU rendelet
módosításáról**

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

- **A javaslat indokai és céljai**

Autonóm vámkontingenseket egyes olyan termékek esetében szükséges alkalmazni, amelyekből az Európai Unióban nem állítanak elő akkora mennyiséget, amekkorára a szóban forgó terméket felhasználó iparágnak szüksége lenne. A megfelelő mennyiségek vonatkozásában ezért nulla vagy csökkentett vámtétel mellett kell uniós vámkontingenseket megnyitni oly módon, hogy az a szóban forgó termékek piacán ne okozzon zavart.

2013. december 17-én az Európai Unió Tanácsa elfogadta az Uniónak az egyes mezőgazdasági és ipari termékekre vonatkozó autonóm vámkontingensei megnyitásáról és kezeléséről szóló 1388/2013/EU rendeletet annak érdekében, hogy a szóban forgó termékek Unión belüli keresletét a lehető legkedvezőbb feltételekkel lehessen kielégíteni.

Az uniós ipar szükségleteihez való igazodás érdekében az említett rendelet hathavonta aktualizálásra kerül. A Bizottság a gazdasági vámkérdésekkel foglalkozó csoport segítségével megvizsgálta az autonóm vámkontingensekhez kapcsolódó vámokra vonatkozóan benyújtott valamennyi tagállami kérelmet.

E vizsgálat alapján a Bizottság úgy ítéli meg, hogy egyes, az 1388/2013/EU tanácsi rendelet mellékletében még nem szereplő új termékek tekintetében indokolt autonóm vámkontingenst megnyitni. Néhány egyéb termék esetében módosítani kell az árumegnevezés szövegezését, új TARIC-kódot kell a termékhez rendelni, záró időpontról kell rendelkezni, vagy meg kell növelni az eredeti kontingensmennyiséget. Törölni kell azon termékeket, amelyek esetében a vámkontingens fenntartása már nem szolgálja az Unió gazdasági érdekét.

Az egyértelműség érdekében célszerű közzétenni az 1388/2013/EU tanácsi rendelet mellékletének egységes szerkezetbe foglalt változatát, amely teljes egészében felváltja a korábbi mellékletet.

- **Összhang a szabályozási terület jelenlegi rendelkezéseivel**

Ez a javaslat nem érinti azokat az országokat, amelyek preferenciális kereskedelmi megállapodást kötöttek az EU-val, sem pedig az EU-val kötendő preferenciális megállapodásokban való részvételre jelölt vagy potenciálisan jelölt országokat (például az általános vámkedvezmény-rendszerbe bevont országokat, az afrikai, karibi és csendes-óceáni államokkal kötött kereskedelmi megállapodásokban részes országokat, illetve azon országokat, amelyek szabadkereskedelmi megállapodást kötöttek az EU-val).

- **Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival**

A javaslat összhangban áll az EU mezőgazdasági, kereskedelmi, vállalkozás- és fejlesztéspolitikájával, valamint a környezetvédelemre és a külkapcsolatokra vonatkozó politikájával.

2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG

- **Jogalap**

E javaslat jogalapja az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 31. cikke.

- **Szubszidiaritás (nem kizárólagos hatáskör esetén)**

A javaslat az Unió kizárólagos hatáskörébe tartozik. Következésképpen a szubszidiaritás elve nem alkalmazható.

- **Arányosság**

A javaslat megfelel az arányosság elvének. A tervezett intézkedések összhangban vannak a külkereskedelemben részt vevő gazdasági szereplőkre vonatkozó eljárások egyszerűsítésével kapcsolatos, az autonóm vámtételek felfüggesztéséről és az autonóm vámkontingensekről szóló bizottsági közleményben¹ meghatározott alapelvekkel. E rendelet az Európai Unióról szóló szerződés (EUSZ) 5. cikke (4) bekezdésének megfelelően nem lépi túl a kitűzött cél eléréséhez szükséges mértéket.

- **A jogi aktus típusának megválasztása**

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 31. cikke értelmében „a közös vámtarifa vámtételeit a Tanács a Bizottság javaslata alapján állapítja meg”. Következésképpen a rendelet a megfelelő eszköz.

3. AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELESEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI

- **A jelenleg hatályban lévő jogszabályok utólagos értékelése / célravezetőségi vizsgálata**

Az autonóm vámkontingensek rendszerét értékelte az autonóm vámtételek felfüggesztéséről 2013-ban készült tanulmány².

Ennek az az oka, hogy a két intézkedéstípus hasonló, eltekintve attól, hogy a vámkontingensek korlátozzák a behozatal volumenét. Az értékelésből az derült ki, hogy a rendszer létjogosultságát megalapozó tényezők továbbra is fennállnak. A rendszer keretében árukat importáló uniós vállalkozások jelentős mértékű költségmegtakarításokat érhetnek el. E megtakarítások pedig – az érintett terméktől, vállalatától és ágazattól függően – további előnyök széles körét vonhatják maguk után, úgymint a versenyképesség javulását, a termelési módszerek hatékonyabbá válását, új uniós munkahelyek teremtését vagy a meglévők fenntartását. A rendeletnek köszönhetően elérhető megtakarításokat a csatolt pénzügyi kimutatás ismerteti részletesebben.

¹ HL C 363., 2011.12.13., 6. o.

² http://ec.europa.eu/taxation_customs/common/publications/studies/index_en.htm230

- **Konzultációk az érdekelt felekkel**

E javaslat értékelésében a tagállamok és Törökország küldöttségeiből álló, gazdasági vámkérdésekkel foglalkozó csoport segítette a Bizottságot. Az e javaslatban meghatározott módosításokról a csoport három ülést követően jutott megegyezésre.

A csoport minden egyes (akár új, akár módosításra irányuló) kérelmet alaposan megvizsgált. Az egyes esetek vizsgálata közben különös figyelmet fordított arra, hogy az uniós termelők ne érje kár, valamint hogy biztosítva legyen az uniós termelés versenyképességének megerősítése és megszilárdítása. Az értékelést a gazdasági vámkérdésekkel foglalkozó csoporton belül folytatott megbeszélések keretében végezték, a tagállamok pedig konzultációt folytattak az érintett ágazatokkal, szövetségekkel, kereskedelmi kamarákkal és egyéb bevont érdekelt felekkel.

Az összes felsorolt vámkontingens a gazdasági vámkérdésekkel foglalkozó csoport keretében folytatott megbeszélések során létrejött megállapodások, illetve kompromisszumok eredménye. Nem merült fel, hogy a javaslat visszafordíthatatlan káros következményekkel járhatna.

- **Hatásvizsgálat**

A javasolt módosítás pusztán technikai jellegű, és csupán az 1388/2013/EU rendelet mellékletében felsorolt vámkontingensek alkalmazási körét érinti. A javaslathoz ezért nem készült hatásvizsgálat.

- **Alapjogok**

A javaslat nem jár következményekkel az alapjogokra nézve.

4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

A javaslatnak nincs pénzügyi hatása a kiadásokra, viszont van pénzügyi hatása a bevételekre. A vámbevétel-kiesés teljes összege megközelítőleg 44,7 millió EUR évente. A költségvetés tradicionális saját forrásaira gyakorolt hatás éves szinten 35,8 millió EUR (azaz a teljes összeg 80 %-a). A javaslat költségvetési vonzatait részletesebben a pénzügyi kimutatás ismerteti.

A tradicionális saját forrásokban mutatkozó bevételkiesést a GNI-alapú tagállami sajátforrás-hozzájárulásokból kell kiegyenlíteni.

5. EGYÉB ELEMEK

- **Végrehajtási tervek, valamint a nyomon követés, az értékelés és a jelentéstétel szabályai**

A javasolt intézkedéseket – amelyek kezelése a TARIC (az Európai Unió integrált vámtarifája) keretében történik – a tagállamok vámigazgatási szervei alkalmazzák.

Javaslat

A TANÁCS RENDELETE

**az Uniónak az egyes mezőgazdasági és ipari termékekre vonatkozó autonóm
vámkontingensei megnyitásáról és kezeléséről szóló 1388/2013/EU rendelet
módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 31. cikkére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Annak érdekében, hogy egyes, az Unióban elégtelen mennyiségben előállított mezőgazdasági és ipari árukból kielégítő és folyamatos ellátást lehessen biztosítani, és az ilyen termékek tekintetében elkerülhetőek legyenek a piaci zavarok, az 1388/2013/EU tanácsi rendelet¹ autonóm vámkontingenseket nyitott meg. Ezen vámkontingensek erejéig a termékek csökkentett vagy nulla vámtétellel hozhatók be az Unióba.
- (2) Mivel az Uniónak érdekében áll a bizonyos mezőgazdasági, vegyi és ipari termékekkel való megfelelő ellátás biztosítása, és figyelemmel arra, hogy azonos, egyenértékű vagy helyettesítő termékeket az Unióban nem állítanak elő elegendő mennyiségben, az érintett termékek megfelelő mennyiségei számára hat új, nulla vámtételű vámkontingenst kell megnyitni 09.2600, 09.2617, 09.2720, 09.2738, 09.2740 és 09.2742 tételszámon. Az Uniónak továbbá az is érdeke, hogy a 09.2740 és a 09.2742 tételszámú vámkontingenst kizárólag az érintett termékeknek az Unióban előállított meghatározott áruk gyártásához való felhasználása céljából nyissa meg. Az említett vámkontingensek alkalmazását ezért a termékeknek a 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet² 254. cikkével összhangban, meghatározott célra történő felhasználásától kell függővé tenni.
- (3) A 09.2684, 09.2686, 09.2723 és 09.2864 tételszámú vámkontingensek esetében növelni kell a kontingens mennyiségét, mert az uniós gazdasági szereplők érdekét ez szolgálja.

¹ A Tanács 1388/2013/EU rendelete (2013. december 17.) az Uniónak az egyes mezőgazdasági és ipari termékekre vonatkozó autonóm vámkontingensei megnyitásáról és kezeléséről, valamint a 7/2010/EU rendelet hatályon kívül helyezéséről (HL L 354., 2013.12.28., 319. o.).

² Az Európai Parlament és a Tanács 952/2013/EU rendelete (2013. október 9.) az Unió Vámkódex létrehozásáról (HL L 269., 2013.10.10., 1. o.).

- (4) A 09.2850 tételszámú vámkontingens esetében az e vámkontingensek alá tartozó termékek Kombinált Nomenklatúra szerinti besorolását ki kell igazítani.
- (5) Az eredetileg a 09.2844 tételszámú vámkontingens alá tartozó termékek Kombinált Nomenklatúra szerinti besorolása tisztázásra került. Az egyértelműség és a jogbiztonság érdekében a 09.2844 tételszámú vámkontingenst egy új, 09.2820 tételszámú vámkontingenssel kell felváltani, jelezve a vonatkozó KN-kódot.
- (6) A 09.2684, 09.2728, 09.2730, 09.2734 és 09.2736 tételszámú vámkontingensek esetében a vámkontingens-időszakot meg kell hosszabbítani, mivel a vámkontingenseket csak hat hónapos időszakra nyitották meg, és az Uniónak továbbra is érdekében áll e vámkontingensek fenntartása.
- (7) Mivel a 09.2620, 09.2668, 09.2736, 09.2850 és 09.2908 tételszámú vámkontingensek alkalmazási köre alkalmatlanná vált az uniós gazdasági szereplők igényeinek kielégítésére, az e kontingensek alá tartozó termékek megnevezését módosítani kell. Az Unió érdeke, hogy a 09.2668 és a 09.2850 tételszámú vámkontingenst csak az érintett termékeknek az Unióban előállított meghatározott termékekbe történő beépítése céljából tartsa fenn. Az említett vámkontingensek alkalmazását ezért a termékeknek a 952/2013/EU rendelet 254. cikkével összhangban, meghatározott célra történő felhasználásától kell függővé tenni.
- (8) Mivel már nem áll az Unió érdekében a 09.2695, 09.2726, 09.2732, 09.2818, 09.2836, 09.2838 és 09.2886 tételszámú vámkontingensek fenntartása, azokat le kell zárni.
- (9) A végrehajtandó módosítások figyelembevételével és az egyértelműség érdekében az 1388/2013/EU rendelet mellékletét új mellékletnek kell felváltania.
- (10) Az 1388/2013/EU rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (11) A vámkontingensrendszer fennakadások nélküli alkalmazása és az autonóm vámtételek felfüggesztéséről és az autonóm vámkontingensekről szóló bizottsági közleményben foglalt iránymutatások betartása érdekében az érintett termékekhez kapcsolódó vámkontingensek e rendeletben előírt változtatásait 2019. január 1-jétől kell alkalmazni. E rendeletnek ezért sürgősen hatályba kell lépnie,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az 1388/2013/EU rendelet mellékletének helyébe e rendelet mellékletének szövege lép.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2019. január 1-jétől kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*

PÉNZÜGYI KIMUTATÁS

1. A JAVASLAT CÍME

A Tanács rendelete az Uniónak az egyes mezőgazdasági és ipari termékekre vonatkozó autonóm vámkontingensei megnyitásáról és kezeléséről szóló 1388/2013/EU rendelet módosításáról

2. KÖLTSÉGVETÉSI TÉTELEK

Alcím és jogcímcsoport:

1 2. alcím és 1 2 0. jogcímcsoport – A 2014/335/EU, Euratom határozat 2. cikke (1) bekezdésének a) pontjában említett vámok és egyéb vámok.

A költségvetésben 2019-re előirányzott összeg (21 471 164 786 EUR)

3. PÉNZÜGYI HATÁS

☐ A javaslatnak nincs pénzügyi hatása

X A javaslatnak nincs pénzügyi hatása a kiadásokra, viszont van pénzügyi hatása a bevételekre. A hatás a következő:

(millió EUR egy tizedesjegyig)

Költségvetési sor	Bevétel ¹	-án/-én kezdődő 12 hónapos időszak	[Év: 2019]
1 2 0. jogcímcsoport	<i>Saját forrásokra gyakorolt hatás</i>	2019.01.01.	– 35,8

A melléklet hat új terméket tartalmaz. Az e vámkontingenseknek megfelelő, be nem szedett vámok összege a kérelmező tagállamok 2019-re vonatkozó előrejelzései alapján számítva évi 46 183 227 EUR-t tesz ki.

A vámok visszaállítása következtében hét termék törlésre került e rendelet mellékletéből. Ez a vámok beszedése tekintetében évi 1 472 831 EUR növekedést jelent.

A fentiek alapján az e rendelet által az uniós költségvetésben előidézett bevételekiesés tekintetében gyakorolt hatás becsült összege $46\,183\,227 - 1\,472\,831 = 44,7$ millió EUR (bruttó összeg, amely tartalmazza a beszedési költségeket) $\times 0,8 =$ évi 35,8 millió EUR (nettó összeg).

¹ A tradicionális saját források (vámok, cukorilletékek) esetében nettó összeget kell megadni (a 20 %-os beszedési költségekkel csökkentett bruttó összeg).

4. CSALÁS ELLENI INTÉZKEDÉSEK

Az e tanácsi rendeletben szereplő bizonyos termékek esetében az Uniós Vámkódex létrehozásáról szóló, 2013. október 9-i 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet 254. cikkének megfelelően ellenőrzésre kerül a meghatározott célra történő felhasználás.